

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 20 (1902)

Heft: 251

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6. 2tes Semester . . . 3. Ausland: Zuschlag des Porto. Es kann nur bei der Post abbestellt werden.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6. 2^e semestre . . . 3. Etranger: Plus frais de port. On s'abonne exclusivement aux offices postaux.

Prix einzelner Nummern 10 Cts.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Table with 4 columns: Erscheint 1-2 mal täglich, Redaktion und Administration, Rédaction et Administration, Parait 1 à 2 fois par jour.

Inhalt — Sommaire. Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparus) — Handelsregister — Registre du commerce.

27 juin. L'association Société d'exploitation du manège de La Chaux-de-Fonds.

27 juin. Le chef de la maison Marie Dubois, Laiterie modèle, à La Chaux-de-Fonds.

Ämtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Der unbekannte Inhaber der Obligation Nr. 232,555, auf die Zürcher Kantonalbank im Betrage von Fr. 1000.

Zürich, den 29. Juni 1901.

Im Namen des Bezirksgerichtes, II. Abteilung, Der Gerichtsschreiber: Hofmann.

Spécification der gesetzlichen Barschaft bei den schweizer. Emissionsbanken

Table with 5 columns: No, Firma — Raison sociale, Gold — Or, Silber — Argent. Lists various banks and their gold/silver reserves.

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.

Table with 5 columns: Effective Circulation, Total Reserve, Unpledged Circulation, Available Reserve. Shows weekly circulation and reserve data for 1901 and 1902.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal.

1902. 15. Juni. Unter der Firma Landwirtschaftliche Genossenschaft Thal hat sich, mit Sitz in Balsthal, eine Genossenschaft gebildet.

Bureau Olten.

28. Juni. Inhaberin der Firma Frau Albertina Vögeli-Schmid in Olten ist Frau Albertina Vögeli, geb. Schmid.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1902. 30. Juni. Aus der Genossenschaft unter der Firma Dorfbrunnen- & Roosenkorporation Heiden in Heiden.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1902. 1. Juli. Die Firma G. L. Tobler & Cie. in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 247 vom 9. Juli 1901, pag. 985) erteilt Prokura an Ernst Tobler.

1. Juli. Der Inhaber der Firma J. Haury in St. Gallen (S. H. A. B. vom 22. Juli 1892, pag. 667) meldet als gegenwärtiges Geschäftslokal an: Vonwilstrasse 45.

1. Juli. Die Firma Max Wirth's Volksmagazin in St. Gallen (S. H. A. B. vom 9. November 1892, pag. 961) ist infolge Verkaufes erloschen.

Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1902. 26 juin. La raison Otto Frey, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 19 avril 1899, n° 133), est éteinte ensuite du départ du titulaire pour Granges.

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 28. Juni 1902. Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 28 juin 1902.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten -- Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Abrechnungsstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir à la chambre de compensation		Noten anderer schweiz. Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses				Uebrig Kassabestände Autres valeurs en caisse		Total		
		Emission	Circulation	Gesetzl. Notendeck. 40% d. Zirkulation Couverture légale des billets 40% de la circulation.	Frei verfügbarer Teil Partie disponible	In Kassa En caisse		Bei d. Abrechnungsstelle Conto B A la chambre de compensation Compte B		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
						Fr.	Ct.	Fr.	Ct.					
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	12,750,000	12,303,250	4,921,300	2,047,145	—	635,450	—	438,306	42	105,435	03	8,147,636	45
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,800,000	1,778,150	711,260	208,910	—	98,600	—	24,618	—	11,291	10	1,054,679	10
3	Kantonalbank von Bern, Bern	18,420,000	17,622,100	7,048,840	3,034,055	—	1,744,800	—	849,414	60	193,795	78	12,370,705	88
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,900,000	1,863,150	745,260	149,680	—	65,500	—	4,281	86	144,108	19	1,108,890	05
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	17,100,000	15,903,250	6,361,900	1,522,465	—	1,018,350	—	40,939	50	19,017	56	8,962,122	06
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	950,000	929,100	371,640	89,895	—	18,350	—	4,900	—	5,566	36	490,061	86
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	4,750,000	4,698,550	1,877,420	678,450	—	264,250	—	21,641	25	168,957	05	3,053,718	80
8	Aargauische Bank, Aarau	5,700,000	5,617,650	2,247,060	834,355	—	128,750	—	489	—	29,513	47	3,236,167	47
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	950,000	924,350	369,740	184,785	—	312,000	—	5,363	75	143,577	38	965,466	13
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,900,000	1,891,600	756,600	162,485	—	65,800	—	1,364	29	62,728	56	1,068,977	85
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	1,000,000	912,650	365,000	272,650	—	65,650	—	19,662	90	49,324	65	772,347	55
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,800,000	3,697,700	1,479,080	359,480	—	97,950	—	15,674	40	15,534	55	1,967,718	95
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,700,000	5,520,200	2,203,100	794,395	—	601,500	—	14,400	41	29,567	55	3,648,352	96
14	Banque du Commerce, Genève	22,800,000	22,477,100	8,990,340	707,720	—	213,600	—	261,993	65	36,668	40	10,210,812	05
15	Appenzel A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	2,700,000	2,667,050	1,066,820	340,810	—	414,550	—	228	80	35,807	95	1,858,216	75
17	Bank in Basel, Basel	22,500,000	22,356,550	8,942,620	1,755,115	—	508,500	—	57,369	70	78,392	86	11,381,996	56
18	Bank in Luzern, Luzern	4,750,000	4,668,100	1,867,240	838,000	—	95,200	—	1,374	35	130,592	50	2,477,406	85
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	23,600,000	27,764,150	11,105,660	5,191,185	—	1,045,050	—	2,297,509	60	93,089	79	19,732,494	39
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	3,325,000	3,229,100	1,291,640	180,065	—	73,700	—	2,145	44	27,793	03	1,575,283	47
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,152,250	1,131,500	462,600	135,050	—	120,350	—	945	45	12,909	50	721,654	95
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	11,400,000	10,555,050	4,222,020	803,010	—	405,350	—	101,672	50	46,529	23	5,577,781	73
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,426,000	1,566,200	546,480	119,020	—	94,500	—	10,150	—	3,487	63	773,647	63
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	950,000	921,300	363,520	91,715	—	15,250	—	25,427	50	5,856	78	506,771	28
30	Banque canton. neuchâtoise, Neuchâtel	7,800,000	7,419,350	2,967,740	316,760	—	666,700	—	109,900	04	23,068	88	4,084,163	42
31	Banq. commerciale neuchâtel., Neuchâtel	7,600,000	7,491,300	2,996,720	321,105	—	119,700	—	3,897	75	12,718	45	3,454,141	20
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,375,000	2,310,450	924,180	384,195	—	156,900	—	10,113	40	25,050	47	1,450,488	87
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	2,250,000	2,235,250	894,100	250,035	—	29,200	—	13,847	15	19,943	50	1,207,125	65
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,750,000	4,641,000	1,856,400	492,015	—	203,400	—	6,116	70	37,310	—	2,685,211	70
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	900,000	852,800	340,920	132,745	—	34,950	—	4,899	60	1,986	09	515,500	69
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2,850,000	2,775,350	1,110,140	281,175	—	6,350	—	15,963	25	20,574	17	1,434,202	42
37	Credito Ticinese, Locarno	2,187,500	2,126,050	860,420	207,055	—	67,300	—	19,226	80	46,738	42	1,090,740	22
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	4,750,000	4,678,400	1,871,360	262,550	—	109,050	—	51,392	70	32,001	20	2,316,293	90
39	Zuger Kantonalbank, Zug	2,505,650	2,770,350	1,108,340	298,130	—	60,950	—	8,755	—	14,410	13	1,490,585	13
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	2,850,000	2,832,600	1,133,040	118,245	—	31,950	—	13,419	25	45,593	55	1,342,247	80
41	Basler Kantonalbank, Basel	9,311,000	9,219,000	3,687,600	965,130	—	381,600	—	11,266	69	37,305	70	5,083,892	39
42	Appenzel I.-Rh. Kant.-Bank, Appenzel	1,000,000	944,300	377,720	77,945	—	21,150	—	3,800	—	6,624	89	487,239	59
		227,701,400	*221,089,450	88,485,780	23,937,555	—	10,077,000	—	3,972,550	70	1,782,941	85	128,205,857	55
		Etat au 21 juin	226,813,300	217,787,400	87,094,960	—	16,722,500	—	7,503,441	74	1,753,822	40	139,336,064	14
			+ 1,888,100	+ 3,302,050	+ 1,340,820	—	6,645,500	—	3,530,891	04	+ 29,119	45	-11,180,206	59

Ausgewiesene Zirkulation / Circulation accusée: Fr. 221,089,450. —

* Wovon in Ab-schnitten von: Fr. 1000 Fr. 12,983,000; Fr. 500 Fr. 26,929,500; Fr. 100 Fr. 129,955,200; Fr. 50 Fr. 51,221,750. —

Dont en coupures de: Fr. 221,089,450

Noten in Kassa der Banken u. bei d. Abrechnungsstelle in Conto B: Fr. 14,049,551. —

Billets chez les banques et à la chambre de compensation en compte B: Fr. 207,039,899. —

Noten in Händen Dritter / Billets en mains de tiers: Fr. 207,039,899. —

Stand am 21. Juni / Etat au 21 juin: Fr. 193,511,453. —

Noten in Händen Dritter / Billets en mains de tiers: Fr. 80,155,158. —

Gold — Or: Fr. 104,030,465. —

Silber — Argent: Fr. 8,342,900. —

Gesetzliche Barschaft / Eucaisse métallique: Fr. 112,373,365. —

Ungedekte Zirkulation / Circulation non couverte: Fr. 94,666,534. —

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb. Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 28. Juni 1902. — Du 28 juin 1902.

(Articles 15 et 16 de la loi)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi				Total			
			Noten and. Banken in Kassa u. d. d. Abrechnungsstelle, Conto B Billets d'autres banques et avoir à la chambre de compensation, compte B		Inert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois					
			Chèques, inserts et Tagers fällige Depôt- u. Kassa-schulden von Banken Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 3 jours	Billets d'autres banques et avoir à la chambre de compensation, compte B	Rohweiser Wechsel Effets sur la Suisse	Anzahl-Wechsel Effets sur l'étranger		Lombard-Wechsel Avances sur nantissement	Schwab. Staatskassaschulden, Obligations und Coupons Bons de caisse d'états suisses, obligations de dits états et leurs coupons	
5	Bank in St. Gallen	17,100,000	1,059,339. 50	—	6,466,432. 93	1,693,024. 19	4,502,064. 80	—	13,725,861. 42	
14	Banque du Commerce à Genève	22,800,000	475,593. 65	—	11,724,661. 50	2,390,088. 75	1,591,500. —	600,000. —	16,581,813. 90	
17	Bank in Basel	22,800,000	560,868. 70	—	12,206,193. 94	4,515,777. 45	11,310,019. 50	—	28,592,859. 59	
31	Banque commerciale neuchâtoise	7,800,000	123,597. 75	—	5,962,233. 64	509,632. 10	481,635. —	—	7,077,098. 49	
		Stand am 21. Juni / Etat au 21 juin	70,300,000 / 69,675,000	2,219,399. 60 / 5,415,941. 02	— / —	86,359,522. 01 / 30,969,109. 13	9,113,522. 49 / 8,729,858. 24	17,985,219. 80 / 17,960,319. 30	800,000. — / 800,000. —	66,377,633. 40 / 68,875,227. 69
			+ 625,000	- 3,196,541. 42	—	+ 5,890,412. 88	+ 388,664. 25	- 75,100. —	—	+ 2,502,435. 71

Aktiven — Actif				Passiven — Passif						
Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes Couverture d. billets env. l'art. 15 de la loi	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Noten-Zirkulation Billets en circulation	In längst 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel-Schulden Engagements sur effets de change	Total	
5	Bank in St. Gallen	7,883,765. —	13,725,861. 42	200,521. 90	21,810,148. 32	15,903,250	2,451,298. 22	—	18,354,548. 22	
14	Banque du Commerce, à Genève	9,698,560. —	16,981,843. 90	730,468. 30	27,410,872. 20	22,477,100	3,586,780. 05	—	26,063,880. 05	
17	Bank in Basel	10,697,785. —	28,592,859. 59	1,172,704. 11	40,463,298. 70	22,356,550	8,491,378. 60	—	30,848,428. 60	
31	Banque commerciale neuchâtoise	8,317,825. —	7,077,098. 49	290,006. 33	10,684,929. 82	7,491,900	445,119. —	—	7,936,919. —	
		Stand am 21. Juni / Etat au 21 juin	† 81,597,885. — / 32,063,585. —	66,377,663. 40 / 63,875,227. 69	2,393,700. 64 / 2,781,737. 95	100,869,249. 04 / 96,670,500. 64	68,228,700 / 13,482,412. 89	14,975,075. 87	83,208,775. 87 / 81,078,812. 89	
			- 466,650. —	+ 2,502,485. 71	- 888,037. 81	+ 1,698,748. 40	+ 632,800	+ 1,492,662. 98	—	+ 2,124,962. 98

† Ohne Fr. 27,424. 28 Scheidemünzen und nicht tarifirte fremde Münzen. — † Sans fr. 27,424. 28 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.
28. Juni 1902. — Offizieller Diskontsatz der schweizerischen Emissionsbanken: 3 1/2 %, gültig seit 17. Januar 1902.
23 juin 1902. — Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses: 3 1/2 %, valable depuis le 17 janvier 1902.

General-Situation der schweizerischen Emissionsbanken

auf Ende jeder Woche des I. Semesters 1902.

Situation générale des banques d'émission suisses

à la fin de chaque semaine du 1^{er} semestre 1902.

1902	Emission	Ausgewiesene Zirkulation	Effektive Zirkulation	Noten-Reserve	Ungedeckte Zirkulation	Gesetzliche Bardeckung (40% der Zirkulation)	Verfügbare Barschasse	Total Barvorrat	Noten anderer Emissionsbanken	Billets d'autres banques d'émission	Uebrigere Kassenbestände	Verhältnis des Barvorrates zu der Zirkulation	Prozente	1902
Zahlen in Tausenden Franken. — Chiffres en milliers de francs														
Prozente														
4. Januar	288,625	282,866	215,956	22,669	97,295	92,947	25,714	118,661	16,410	2,308	54,9	4,00	4 janvier	
11. "	287,198	280,156	206,180	31,018	86,860	92,062	27,268	119,880	23,976	2,017	57,9	4,00	11 "	
18. "	287,315	224,982	200,206	87,109	81,181	88,973	29,062	119,025	24,726	1,840	59,4	5,50	18 "	
25. "	282,447	221,679	193,340	99,107	74,921	88,882	27,867	118,419	28,289	1,795	61,2	3,50	25 "	
1. Februar	281,965	221,987	201,615	80,340	84,511	88,775	28,329	117,104	20,321	2,100	58,1	3,50	1 ^{er} février	
8. "	281,406	220,277	196,587	84,819	79,434	88,111	29,423	117,154	23,690	2,047	59,6	3,50	8 "	
15. "	229,720	214,642	191,011	98,709	74,078	86,857	31,077	116,934	23,681	2,167	61,2	3,50	15 "	
22. "	224,467	211,005	184,371	40,086	67,222	84,402	32,748	117,150	26,634	1,714	63,5	3,50	22 "	
1. März	223,758	212,668	191,322	32,436	75,802	85,067	30,453	115,620	21,346	2,403	60,4	3,50	1 ^{er} mars	
8. "	223,786	212,119	188,181	35,555	72,502	84,348	30,880	115,878	23,939	1,887	61,5	3,50	8 "	
15. "	223,744	211,579	190,889	32,856	75,755	84,681	30,502	115,133	20,690	2,133	60,3	3,50	15 "	
22. "	222,002	212,719	192,353	29,649	77,160	85,087	30,105	115,192	20,366	1,951	59,9	3,50	22 "	
29. "	221,916	214,708	204,918	16,998	91,848	85,883	27,187	113,070	9,789	1,665	55,2	3,50	29 "	
5. April	221,895	215,159	203,401	18,494	90,984	86,076	26,391	112,467	11,788	1,874	55,3	3,50	5 avril	
12. "	221,615	213,966	200,564	21,061	87,571	85,586	27,397	112,988	13,412	1,913	56,3	3,50	12 "	
19. "	221,086	214,508	200,224	20,862	87,229	85,803	27,192	112,995	14,284	1,829	56,4	3,50	19 "	
26. "	220,284	214,703	202,588	17,646	90,007	85,881	26,700	112,581	12,115	1,972	55,6	3,50	26 "	
3. Mai	228,601	222,617	211,122	17,479	98,521	89,059	23,542	112,601	11,525	1,957	55,3	3,50	3 mai	
10. "	228,682	221,067	206,485	22,197	94,550	88,427	23,508	111,955	14,582	1,929	54,2	3,50	10 "	
17. "	227,867	218,597	200,657	27,210	87,419	87,439	25,799	113,238	17,940	1,691	56,4	3,50	17 "	
24. "	227,149	217,403	198,428	28,721	85,122	86,961	26,345	113,306	18,975	1,780	57,1	3,50	24 "	
31. "	227,369	220,029	202,689	24,670	88,762	88,012	24,915	112,927	17,340	3,328	55,7	3,50	31 "	
7. Juni	227,471	219,143	197,492	29,979	84,470	87,657	25,965	113,022	21,661	1,737	57,5	3,50	7 juin	
14. "	226,612	217,820	195,499	31,113	82,360	87,128	26,012	113,140	22,321	1,693	57,9	3,50	14 "	
21. "	226,313	217,737	193,511	32,802	80,155	87,095	26,261	113,356	24,226	1,754	58,6	3,50	21 "	
28. "	227,701	221,089	207,040	20,661	91,667	88,486	23,937	112,373	14,050	1,788	54,3	3,50	28 "	
Durchschnitt	227,841	213,253	199,101	28,240	84,282	87,301	27,518	114,319	19,152	1,970	57,7	3,54	Moyenne	
Maxima	288,625	282,866	215,956	40,086	98,521	92,947	32,748	119,880	28,289	3,323	63,5	4,00	Maxima	
Minima	220,284	211,005	184,371	16,998	67,222	84,402	23,508	111,935	9,789	1,665	53,3	3,50	Minima	
1901													1 ^{er} semestre	
I. Semester														
Durchschnitt	224,967	214,443	197,075	27,892	84,853	85,777	26,945	112,722	17,368	1,867	57,2	4,38	Moyenne	
Maxima	289,000	283,568	220,374	40,044	108,183	98,426	30,473	114,475	23,487	2,701	60,4	5,00	Maxima	
Minima	216,124	205,491	186,688	17,086	74,098	82,196	18,765	110,785	10,596	1,629	50,9	4,00	Minima	

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Kammgarn-Industrie im Kanton Zürich im Jahre 1900.

(Nach dem Bericht der Zürcher Handelskammer für 1901.)

Allgemeines.

Firmen	4
Webstühle	614
Pferdekkräfte	480
Angestellte und Arbeiter	347
Arbeitslöhne	Fr. 306,611
Verkaufswert der Jahresproduktion	2,530,547

Produktionsstatistik.

Gefärbte Wolle	kg 269,671
Geblichte und gefärbte Wolle	3,950
Gefärbtes und geblichtes Woll- und Halbwoll-Garn	7,882
Geblichtes Woll- und Halbwoll-Garn	6,888
Verarbeitetes Kammgarn	295,970
Verarbeitetes Streichgarn	11,312
Produktion an Tüchern (im Gewicht von 800 Gramm u. darunter per m ²)	in 4,114,277
Nur appretierte Tücher	316,450
Geblichte, gefärbte, bedruckte Tücher	300,000
Gefärbte und appretierte Tücher	161,625

Verschiedenes — Divers.

Baumwollmarkt. Die Herren Scheffer u. Drascher in Hamburg schreiben unter dem 28. Juni: Die Ziffern weisen auf das Vorhandensein grosserer, unsichtbarer Vorräte hin und ausserdem sind die Bestände alter Ernte durch ihren Ueberpreis geschützt, der so beträchtlich über dem Werte neuer Ernte liegt, dass der Konsum nur seinen alleräussersten Bedarf einkaufen wird. Auf den Verbrauch seitens des Kontinents sind für die Zukunft so grosse Erwartungen gesetzt und wohl auch schon diskontiert worden, wie sie sich schwerlich erfüllen dürften.

In Deutschland ist das Geschäft in der Baumwollwarenbranche sehr ruhig und man kann sich seit langer Zeit nicht auf so stille Geschäftstage besinnen. Der Absatz an die Konfektions-Branchen stockt ebenfalls, während sonst um diese Zeit schon Winterordres vergeben wurden. Der schlechte Geschäftsgang ist unzweifelhaft eine Folge des kalten Wetters während des Vormonats, sind doch in baumwollenen Kleiderstoffen und vielen anderen leichten Sommerartikeln die Umsätze gegen frühere Jahre ganz bedeutend herabgesunken. Selbstverständlich ist die Rückwirkung dieser trüben Verhältnisse in den Spinnereien, Webereien und Druckereien ebenfalls zum Ausdruck gekommen.

Ausschlaggebend für die Entwicklung des Baumwollmarktes wird das Ergebnis der heranwachsenden amerikanischen Ernte sein.

Die Anbaufläche für die zu Felde stehende Ernte 1902/03 ist auf mehr als 27 1/2 Millionen Acres zu veranschlagen, und es ist daher bei normaler Witterung eine sehr grosse, bei besonders günstigem Wetter die grösste je dagewesene Ernte in Aussicht zu nehmen. Nachdem vorgestern Regenschauer in einigen Distrikten von Texas niedergegangen waren, werden von gestern aus ganz Texas wohlthätige Regen gemeldet. Mit der Trockenheit und ihren etwaigen Folgen ist es vorbei und keinerlei Anlass mehr zu Befürchtungen.

Der Markt ist in den letzten Tagen stark verflaut und die Preise sind rasch gefallen, so dass sie auf dem niedrigsten Punkte angelangt sind, den wir seit Anfang Februar gehabt haben. Wie von drüben gekoholt wird, bleibt der Grundton des amerikanischen Marktes sehr schwach.

— **Elektrische Anlagen.** Der Bericht des Verwaltungsrates des „Motor“, Aktiengesellschaft für angewandte Elektricität in Baden an die VI. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 20. Juni 1902 äussert sich bemerkenswerter Weise also: Das abgelaufene Jahr war für Gesellschaften wie die unsrige eher ein ungünstiges. Allgemein haben die elektrischen Betriebsunternehmungen, soweit es sich nicht um solche in ganz grossen Städten handelt, hinsichtlich der Rentabilität wenig erfreuliche Resultate gezeigt. Infolgedessen ist das Interesse für dieselben auf dem Kapitalmarkt stark erkaltet und dadurch sowohl die Finanzierung neuer Unternehmungen wie die Abstossung bestehender, augenblicklich wesentlich schwieriger geworden. Transaktionen, wie sie in erster Linie Aufgabe unserer Gesellschaft sein sollten, haben unter diesen Verhältnissen fast vollständig aufgehört, und dieselbe bleibt im wesentlichen auf die Betriebs-einnahmen ihrer Werke und die Erträge ihrer Effekten angewiesen. Diese Eingänge übersteigen zwar heute schon die nicht unbedeutenden Generalunkosten und die Zinslasten der Gesellschaft; der verbleibende Ueberschuss reicht aber zur Zeit noch nicht aus, um dem Aktienkapital eine angemessene Verzinsung zu sichern. Im abgelaufenen Rechnungsjahre kam noch hinzu, dass die veränderten Konjunkturverhältnisse eine geringere Bewertung gewisser Aktiven angezeigt erscheinen liessen.

Sind diese Verhältnisse im allgemeinen in allen Ländern die gleichen, so kommen für die Schweiz, auf die sich unsere geschäftliche Tätigkeit bisher im wesentlichen beschränkte, noch speziell erschwerende Umstände in Frage. Die elektrischen Unternehmungen der Schweiz bestehen in der Hauptsache in der Ausnützung der grossartigen, durch die Natur gebotenen Wasserkräfte. Für die Nutzbarmachung dieser Kräfte muss in der Regel schon für die erste Anlage nahezu der ganze für den vollen Ausbau notwendige Kapitalbetrag aufgewendet werden, während sich der Absatz der Kraft naturgemäss erst allmählich entwickeln kann. Die Dampfzentralen haben vor den von uns erbauten Werken den Vorteil voraus, dass sie ihre Erstellungskosten in höherem Masse, namentlich in der ersten Betriebsperiode, dem vorhandenen Konsum anpassen können. Die Ueberlegenheit der Wasserwerke kommt erst bei der nach und nach fortschreitenden besseren Ausnützung der Anlagen zur Geltung, und es eröffnet aus diesem Grunde gerade die bedeutendsten der von uns ins Leben gerufenen Unternehmungen Aussichten auf spätere Erträge, welche für die in den ersten Betriebsjahren erlittenen Ausfälle reichlichen Ersatz bieten dürften.

— **Bankgründungen in Süd-Afrika.** Mit grossem Eifer wird die Gründung deutscher Banken in dem jetzt englischen Süd-Afrika befürwortet, welche die dort arbeitenden deutschen Geschäftsleute von der englischen Geld- und Kreditvermittlung unabhängig machen sollen; das in Süd-Afrika angelegte und arbeitende deutsche Kapital werde auf eine Milliarde Mark geschätzt, wovon rund 900 Millionen Mark auf Handels-, Industrie-, Plantagen- und Bergwerksunternehmungen in Transvaal entfallen sollen.

Diese Schätzung erachtet der «Deutsche Oekonomist» für wertlos, und hält es für angemessen, die Frage der Begründung deutscher Banken in Süd-Afrika zu erwägen. Es haben solche Erwägungen in der letzten Zeit an verschiedenen Stellen in der deutschen Hochfinanz stattgefunden, aber alle zur Verneinung der Frage geführt.

War es für die deutschen Banken schon äusserst schwierig, in Argentinien, Brasilien, Chile und Ost-Asien in Konkurrenz mit den älteren englischen Banken einigermaßen festen Fuss zu fassen, so würde dies, schreib

der «Oekonomist», in Süd-Afrika noch viel schwieriger und der Erfolg durchaus unwahrscheinlich sein. Denn jene Länder sind politisch selbständig, während Süd-Afrika nunmehr englisch ist. Die englischen Banken leisten ihrer Kundschaft das äusserst Mögliche sowohl in Bezug auf Kreditgewährung, wie bezüglich vorteilhafter und billiger Bedingungen. Eine deutsche Bank, welche sich da hineindrängen wollte, könnte dies nur durch unlohende Bedingungen und gefährliche Kreditgewährung erreichen. Denn man darf nicht glauben, dass die deutschen Geschäftsleute sich aus Patriotismus und landsmannschaftlichen Gefühlen mit einer deutschen Bank in Geschäftsverbindung begeben würden. Die deutschen Institute in Süd-Amerika und Ost-Asien haben in dieser Beziehung sehr ernüchternde Erfahrungen gemacht; sie mussten mehr leisten und billiger, als die englischen Banken, wenn sie denselben die deutsche Kundschaft abnehmen wollten. In Süd-Afrika würde dies in noch höherem Grade der Fall sein, nachdem das Land eine englische Kolonie geworden ist. War es doch schon früher, als Transvaal noch politisch selbständig war, unmöglich, dasselbst mit deutscher Geschäftsweise zu reüssieren. Hat doch sogar die kraftvoll und geschickt geleitete Deutsche Bank sich genötigt gesehen, aus dem grossen Görz'schen Unternehmen eine englische Gesellschaft zu machen. Die grossen Banken befinden sich «toujours en vedette», um sich keine Gelegenheit zu aussichtsvollen Unternehmungen entgehen zu lassen;

es ist unnötig, dieselben in dieser Beziehung zu lebhafterer Tätigkeit zu ermahnen.

Aussenhandel Deutschlands.

	Januar—Mai.		Differenz gegen 1901
	1902	1901	
Total	159,304,159	167,037,271	- 7,733,112
Darunter Edelmetalle	4,372	4,564	- 192
Uebrige Artikel	159,299,737	167,032,407	- 7,732,620
Ausfuhr			
Total	129,358,295	123,860,152	+ 5,998,143
Darunter Edelmetalle	1,640	1,767	- 127
Uebrige Artikel	129,356,655	123,858,385	+ 5,998,270

Ansländische Banken. — Banques étrangères.

Banque nationale de Belgique.			
19 juin	26 juin.	19 juin.	26 juin.
Encaisse métal. 121,642,442	117,378,319	Circulat. de billets 596,338,490	604,721,630
Portefeuille . 485,757,341	497,724,694	Comptes-courants 69,572,196	73,387,791

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

BANK
für elektrische Unternehmungen in Zürich.

4 % Anleihen vom 23. April 1896.

Gemäss Anleihevertrag sind auf den 1. Oktober 1902 424 Titel = nom. Fr. 424,000 4 % Obligationen unserer Bank à 103 % zurückzuzahlen. Bei der am 27. Juni a. c. im Beisein des Notars der Stadt Zürich erfolgten zweiten planmässigen Ziehung sind nachfolgende 424 Obligationen zur Rückzahlung ausgelost worden:

50, 76, 96, 122, 229, 353, 368, 458, 475, 702, 728, 785, 1092, 1107, 1110, 1294, 1272, 1283, 1376, 1407, 1467, 1576, 1587, 1612, 3401—3500, 14501 bis 14600, 16801—16900, 29701—29800.

Die Rückzahlung dieser Titel, welche mit Coupons Nr. 14 und folgenden versehen sein müssen, widrigenfalls der Betrag der fehlenden Coupons vom Kapital gekürzt würde, findet vom 1. Oktober 1902 hinweg in der Schweiz mit Fr. 1030. — per Obligation an nachbezeichneten Kassen statt:

- | | |
|---|--|
| Schweizerische Kreditanstalt, Zürich; | St. Galler Handelsbank, St. Gallen; |
| Eidgenössische Bank A.G., Zürich, und deren Filialen; | Oberrheinische Bank, Basel; |
| Bank in Zürich, Zürich; | Unlon Financière de Genève, Genf; |
| Bank in Winterthur, Winterthur; | Banque de Paris et des Pays-Bas, Genf; |
| Aargauische Bank, Aarau; | M.M. Weck, Aebly & Co., Fribourg; |
| Kantonalbank von Bern, Bern; | M.M. Chavannes & Co., Lausanne; |
| | M.M. Pury & Co., Neuchâtel. |

Die Obligationen sind mit Nummernverzeichnissen einzuzureichen. Die Verzinsung der Obligationen hört mit dem Tage der Rückzahlung auf. (1354)

Zürich, den 27. Juni 1902.

Bank für elektrische Unternehmungen.

Bielser Kühlhaus- & Eisverzengungs-Aktiengesellschaft.

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 10. Juli 1902, nachmittags 3 Uhr. in der Wirtschaft zum „Seefeld“ in Biel.

Traktanden:

- 1) Genehmigung des mit der Einwohnergemeinde der Stadt Biel abgeschlossenen Kaufvertrages um die Kühlhausbesitzung.
- 2) Beschlussfassung über die Auflösung der Gesellschaft und die Liquidation des Gesellschaftsvermögens.

Die Aktionäre werden höflichst ersucht, an dieser Versammlung zahlreich zu erscheinen.

Biel, den 23. Juni 1902.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: Der Sekretär:
Rufer, Notar. Lempen, Vet.

Diese Anzeige ersetzt die in Nummer 248, vom 28. Juni, irrthümlicherweise unter der Rubrik **Betriebung und Konkurs** publizierte.

PAPIERS
Gebr. Huber, Winterthur

empfehlen sich den (81)

Herren **Fabrikanten, Exporteuren, Appreteuren** etc. für Lieferung von Ausrüst- und Packpapier, Schnüren etc. Grosses Lager. In Packpapieren über 100 Sorten verschiedener Qualitäten, Formate und Rollen stets vorrätig. Bei Order auf 500 kg Extraanfertigung ganz nach Wunsch in Farbe, Format und Schwere zu **billigsten Preisen**.

Tüchtiger Buchhalter,

mittleren Alters, der drei Landessprachen mächtig, sucht bleibende Stellung für sofort oder später. Gef. Anfragen sub Chiffre Z Z 4750 an Rudolf Mosse, Zürich. (1356)

Zu verkaufen:

Schönste Liegenschaft, am Bahnhof einer der grössten Industrie-gemeinden des Kantons Zürich, samt gut gehendem Geschäft, aus Gesundheitsrücksichten zu günstigen Bedingungen. (1355)

Offerten unter Chiffre Z C 4753 an Rudolf Mosse, Zürich.

A.-G. Elektrizitätswerk an der Sihl
in **Wädenswil.**

Auslösung und Konversion von Obligationen.

In der unter Aufsicht des Notars gemäss den Bestimmungen unseres Obligationen-Anleihe I. Ranges, vom 20. Dezember 1895, vorgenommenen Auslösung sind die Obligationen

- Nr. 1, 3, 12, 13, 14, 18, 19, 21, 24, 25, 26, 29, 31, 34, 38, 40, 48, 51, 56, 59, 65, 67, 68, 69, 70, 73, 74, 78, 79, 86, 90, 93, 94, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 106, 111, 113, 118, 120, 124, 127, 128, 129, 130, 131, 133, 137, 139, 142, 143, 144, 145, 149, 150, 151, 155, 156, 157, 158, 160, 161, 163, 164, 166, 167, 168, 170, 171, 172, 174, 178, 179, 180, 181, 186, 187, 188, 189, 190, 192, 194, 195, 200, 203, 204, 206, 210, 211, 215, 216, 217, 220, 221, 227, 228, 229, 231, 232, 233, 237, 238, 240, 241, 242, 247, 250, 253, 255, 261, 267, 270, 273, 278, 280, 289, 290, 292, 297, 299, 307, 308, 311, 312, 313, 315, 317, 322, 323, 326, 330, 331, 334, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 345, 347, 349, 354, 360, 361, 363, 374, 376, 378, 388, 390, 391, 395, 399, 406, 407, 409, 414, 416, 419, 421, 424, 427, 428, 430, 434, 437, 442, 445, 450, 452, 453, 455, 458, 460, 462, 464, 470, 471, 474, 475, 479, 481, 482, 483, 484, 487, 490, 491, 493, 494, 496, 500, 503, 506, 510, 512, 513, 516, 517, 521, 522, 524, 525, 526, 528, 531, 537, 540, 541, 545, 546, 548, 549, 553, 554, 557, 559, 564, 565, 571, 573, 574, 583, 586, 587, 590, 592, 596, 599, 602, 603, 608, 610, 612, 620, 622, 623, 626, 628, 632, 640, 641, 644, 646, 657, 658, 660, 661, 662, 663, 665, 666, 670, 674, 680, 682, 686, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 698, 701, 702, 703, 706, 714, 721, 725, 728, 736, 738, 739, 741, 743, 744, 747, 748, 752, 758, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 768, 777, 778, 779, 781, 783, 785, 787, 788, 791, 793, 798, 804, 805, 810, 812, 818, 820, 823, 824, 831, 832, 833, 834, 835, 837, 838, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 850, 851, 859, 862, 863, 864, 866, 869, 870, 872, 873, 878, 880, 881, 883, 886, 889, 890, 891, 893, 894, 895, 896, 898, 899, 900

des genannten Anleihe zur Rückzahlung auf 31. Dezember 1902 ausgelost worden.

Die Verzinsung dieser Obligationen hört daher mit vorgenanntem Datum auf. Kapital und Zinsen werden von diesem Tage an gegen Rückgabe der Titel samt Coupons an unserer Kasse, bei der Tit. Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich und bei der Bank Wädenswil in Wädenswil zurückbezahlt.

Laut Beschluss des Verwaltungsrates vom 23. Juni 1902 werden die nicht ausgelosten Obligationen dieses Anleihe I. Ranges auf 31. Dezember 1902 zur Rückzahlung gekündet.

Gleichzeitig bietet jedoch die Gesellschaft den Inhabern dieser Obligationen deren **Konversion in vierprozentige Titel** unter nachstehenden Bedingungen an:

- 1) Das konvertierte Anleihen im Betrage von Fr. 500,000 ist bis zum 31. Dezember 1910 beidseitig unaufkündbar; im übrigen können diese Obligationen sowohl vom Gläubiger, als von der Schuldnerin auf sechs Monate gekündet werden je auf den 30. Juni und 31. Dezember, erstmals auf den 31. Dezember 1910.
- 2) Der Zinssuss beträgt 4 %; die Coupons werden je am 30. Juni und 31. Dezember eingelöst. Der erste Coupon wird fällig am 30. Juni 1903.
- 3) Zins- und Kapital-Zahlungen erfolgen spesenfrei an den Kassen der Gesellschaft in Wädenswil, der Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich und der Bank Wädenswil in Wädenswil.
- 4) Die Publikationen betreffend dieses Anleihen erfolgen im «Schweiz. Handelsamtsblatt» und in der «Neuen Zürcher Zeitung».
- 5) Zur Sicherheit für das konvertierte Anleihen I. Ranges von Fr. 500,000 verbleibt dieselbe vorstandsreihe Hypothek deponiert, welche als Hinterlage für das bisherige Anleihen von Fr. 1,000,000 diente.

Die Konversion erfolgt al pari.

Anmeldungen zur Konversion sind bis zum **31. August a. c.** schriftlich bei einer der oben erwähnten Zahlstellen unter Angabe der Nummern der zu konvertierenden Titel einzureichen.

Wädenswil, den 27. Juni 1902.

A.-G. Elektrizitätswerk an der Sihl:
Der Verwaltungsrat.

(1353)